

# PODLASIE BRUNSSUM

NIEUWSBRIEF 159 37<sup>e</sup> Jaargang

18 december 2013

## ACTIVITEITEN

22 dec. 2013  
Koor treedt op in  
Valkenburg

4 jan. 2014  
Hap en Stap wandeling in  
Stein

## Ophaaldata oud papier 2014:

11-jan; 08-feb; 15-mrt;  
12-apr; 10-mei; 14-jun;  
12-jul; 09-aug; 13-sep;  
11-okt; 06-nov; 13-dec

## VRIENDJESDAG

Al een tijdje terug, op 14 september om precies te zijn, werd er in het Pools Huis een vriendjesdag gehouden. Danseresjes en dansers konden uit hun vriendenkring reclame maken voor hun fascinerende hobby. De gemaakte foto's waren nog niet eerder vertoond, daarom bij deze.



Klik op foto voor diashow

## KOLLENBERG

In de vorige nieuwsbrief is stilgestaan bij de voorstelling in de Kollenberg in Sittard 923 oktober j.l.) Er zijn foto's gemaakt die we je niet willen onthouden, met dank aan Dionne Elias, onze nieuwste hoffotografe.



Klik op foto voor diashow

## De 3 Tenoren

Het Podlasiekoor bestaat, zoals veel gemengde koren uit Sopranen, Altten, Tenoren en Bassen. 3 Tenoren hebben meer aspirantie dan alleen ons eigen koor.  
[Luisteren maar](#)

## NIEUWS

### LISTOPADÓWKA.

Van onze verslaggever

Zaterdagavond 9 november, viering van de jaarlijks terugkerende onafhankelijkheidsdag ([Święto Niepodległości](#)) voor de Poolse gemeenschap. Listopadówka de Poolse Onafhankelijkheidsdag wordt sinds 1937, met onderbreking van de oorlogsjaren, jaarlijks op 11 november gevierd. Om een zo groot mogelijk publiek te trekken wordt er naar uitgekeken om deze dag op een zaterdag te vieren, zo dicht mogelijk bij die 11<sup>e</sup> november. Het was de eer aan Malta en Podlasie om deze avond cultureel luister bij te zetten.  
*lees verder op volgende pagina*



### SPOKENTOCHT

Van onze oppergeest Minouk

Op zaterdag 2 november liepen een aantal leden van de vereniging mee met een halloweenocht. De leden verzamelden zich rond 19.00 uur op camping In den hof in Heerlen. Er werden 2 groepen gemaakt. Vervolgens vertrok de eerste groep met een busje richting het startpunt van de tocht. Het busje werd bestuurd door een zeer eng persoon en er werd een bandje met een verhaal afgespeeld. Gearriveerd op de plaats des onheils werd de groepen verzocht om de lichtstaafjes te volgen en binnen de rood witte afscheidingslint te blijven. Groep 1 was begonnen met de tocht en ondertussen was groep 2 ook aangekomen bij het startpunt van de tocht. Naar een aantal minuten trof groep 2 de 1e groep. Groep 1 was stiekem vals aan het spelen, ze hadden namelijk een lampje bij zich en nog liepen ze niet door. Groep 2 heeft toen even gewacht en een aantal dansjes gedaan. Toen groep 1 uit het zicht was, maar wel nog goed te horen was is groep 2 weer vertrokken.  
*Lees verder op volgende pagina*

### SINTERKLAAS

Bericht van Karin Bijl

Op 30 november was het dan zover: Sinterklaas kwam een bezoekje brengen aan de kindergroep. Voordat hij aankwam bij het Poolse Huis, maakten de kinderen als eerst nog een paar mooie buttons en tekeningen. Daarna werden er snel wat Sinterklaasliedje geoeffend, zodat Sinterklaas ons (Poolse) Huisje niet stilletjes voorbij zou rijden. En we hadden geluk, Sinterklaas hoorde het gezang van de kinderen en onder het zingen van 'Sinterklaasje kom maar binnen met je knecht!' stapte de Goedheiligman met zijn twee Pieten binnen. Wat een timing! De Pieten strooiden gul en Sint gaf ieder kind een hand.

Daarna nam Sinterklaas, die alweer zijn staf kwijt was, plaats op de stoel, die Minouk speciaal voor hem had neergezet. Als eerst had Sinterklaas een mededeling voor de ouders. Het was de luisterpieten namelijk opgevallen dat de ouders tijdens repetities zo hard kletsten, dat ze de kinderen niet meer konden horen zingen. Sinterklaas vertelde dat hij het op prijs zou stellen dat ze het iets rustiger aan zouden doen, zodat de kinderen weer goed te horen zouden zijn. Daarna gaf hij aan de kinderen mee dat ze dan ook wel wat harder mochten zingen, zodat ze goed te verstaan zouden zijn. *Lees verder op volgende pagina*

### WINTERVOORSTELLING

8 december 2013 van onze verslaggever ter plaatse

Het Poolse Huis was 's morgens al door een man (en vrouw) of 15 ingericht om er een mooie ambiance van te maken. De verwachtingen waren dan ook hoog gespannen, alhoewel er deelnemers waren die het vroege tijdstip (10 uur en dat op zondagochtend) niet erg konden waarderen. Enfin installaties werden neergezet, tafels gedekt, versieringen aangebracht, het zag er feestelijk uit.

's Middags om halftwee zouden de groepen arriveren, gekostumeerd om de show meteen aan te kunnen vangen. Het publiek was al vanaf één uur welkom, dus het werd een gezellig onderonsje tussen de artiesten en hun voornamelijk opgekomen aanhang die de zaal als publiek allengs vulden.

Dionne, onze hoffotografe, maakte voor de voorstelling nog mooie groepsfoto's, maar toe kon de voorstelling dan ook beginnen!

De junioren, de senioren en het koor lieten zich van hun beste kant zien en horen. Het applaus gaf aan dat het publiek de voorstelling zeer op prijs stelde. De woorden van Karl, onze voorzitter, verwoordde wat wij al lang wisten: Het is een heerlijke hobby wanneer je dit met zo'n fijne groep kunt doen en er zulke leuke resultaten mee weet te behalen. Deelnemers bedankt voor een heerlijk middagje cultuur.



## VERENIGING

### Bestuur Podlasie

Karl Wedick	voorzitter
Ton Grendel	secretaris
Mirjam Meesen	penningmeester
Patricia Mendel	artistieke leiding
Marije Erken	optredens
Karin Bijl	algemene taken
Johan Elzinga	public relations
Roos Wisman	costuums
Dirk Elias	actie/activiteiten

### Telefoonnummers Podlasie

Voorzitter	(045) 522 00 72
Secretaris	(045) 521 80 99
Penningmeester	(045) 527 29 05
Optreden	(06) 21 271 246

### Contributie

Het bestuur verzoekt om de contributie over te maken via bank- of girorekening. Postbanknummer Podlasie 62 93 041 t.n.v. penningmeester Podlasie

### De contributie per 1 april 2013 :

Jonger dan 3 jaar	€ 0,-
Vanaf 3 jaar	€ 4,50,
Vanaf 18 jaar	€ 5,50.

### Trainingen:

[Peuter- en Juniorengroep](#) op zaterdag in het Pools Huis. Omkleden om 10.45 uur. Repetitie van 11.00 tot 12.30 uur.

[Seniorengroep](#) op vrijdagavond in de Burcht van 20.30 uur tot 23.00 uur.

[Koor](#) op woensdagavond van 20.15 tot 21.45 uur in de Burcht

Locaties (beide in Brunssum):

**Pools Huis:**, Schinvelderstraat 19<sup>a</sup>

**De Burcht:** Wienenweg 16-18

### Afmelden trainingen

minimaal 1 dag van te voren

#### Koor

Ton Grendel (045) 521 80 99  
(06) 11 166 999

#### Senioren

Patricia Mendel  
(06) 12 158 845

#### Kinderen

Karin Bijl of Minouk Elias  
(06)15 240 110 of (06) 50 123 042

### Redactie:

Imre Meijers, Minouk Elias,  
Amber Meesen en Johan Elzinga

Copy vóór 15 januari 2014 bij een van bovengenoemde redactieleden (liefst digitaal)

[Podlasie](#)  
[Postbus 64](#)  
[6440 AB Brunssum](#)  
[www.podlasie.nl](http://www.podlasie.nl)



[Klik hier om FACEBOOK te openen](#)

# PODLASIE BRUNSSUM

NIEUWSBRIEF 159 37<sup>e</sup> Jaargang

9 december 2013

## LISTOPADÓWKA

van onze verslaggever

Zaterdagavond 9 november, viering van de jaarlijks terugkerende onafhankelijkheidsdag (Święto Niepodległości) voor de Poolse gemeenschap. Listopadówka de Poolse Onafhankelijkheidsdag wordt sinds 1937, met onderbreking van de oorlogsjaren, jaarlijks op 11 november gevierd. Om een zo groot mogelijk publiek te trekken wordt er naar uitgekeken om deze dag op een zaterdag te vieren, zo dicht mogelijk bij die 11<sup>e</sup> november.

Het was de eer aan Malta en Podlasie om deze avond cultureel luister bij te zetten. Onze vereniging liet zich, naar de reacties te horen, van haar beste kant zien en horen. De allerkleinsten wisten de harten te stelen van de in grote drommen opgekomen toeschouwers. Het koor en de senioren dansgroep konden het aandeel van Podlasie met een Listopadówka-waardig programma voor het voetlicht brengen.

De uitdagingen voor het koor om voor het eerst voor de dag te komen met Rozkwtay paki białych róż, terwijl de dansgroep met de Krosiński de show stal. Met het laatste nummer dat het koor zong, te weten Dziś do ciebie, lukte het om de gehele Poolse gemeenschap in koor mee te laten zingen. Verfrissend was de toespraak van de burgemeester van Brunssum, de heer Luc Winants (foto: [www.brunssum.nl](http://www.brunssum.nl)) Hij memoreerde uit zijn jeugd zijn gebrek aan belangstelling voor de folklore, laat staan de Poolse folklore, totdat hij op een dag een voorstelling van een 14-jarige klasgenoot zag, zo een met een prachtige Poolse maar niet uit te spreken naam. Sinds die tijd heeft hij een grote waardering voor deze prachtige cultuurvorm. En hij heeft gelijk, toch?



## SPOKENTOCHT

Van onze oppergeest Minouk

Op zaterdag 2 november liepen een aantal leden van de vereniging mee met een halloweenocht. De leden verzamelden zich rond 19.00 uur op camping In den hof in Heerlen. Er werden 2 groepen gemaakt. Vervolgens vertrok de eerste groep met een busje richting het startpunt van de tocht. Het busje werd bestuurd door een zeer eng persoon en er werd een bandje met een verhaal afgespeeld. Gearriveerd op de plaats des onheils werd de groepen verzocht om de lichtstaafjes te volgen en binnen de rood witte afscheidingslint te blijven. Groep 1 was begonnen met de tocht en ondertussen was groep 2 ook aangekomen bij het startpunt van de tocht. Naar een aantal

minuten trof groep 2 de 1e groep. Groep 1 was stiekem vals aan het spelen, ze hadden namelijk een lampje bij zich en nog liepen ze niet door. Groep 2 heeft toen even gewacht en een aantal dansjes gedaan. Toen groep 1 uit het zicht was, maar wel nog goed te horen was is groep 2 weer vertrokken. Tijdens de tocht moesten we tweemaal een tent in waar we flink bang gemaakt werden. Ton Kouwenhoven heeft het hier flink te verduren gehad met Patricia in de buurt die maar om zich heen sloeg. Tijdens de tocht was er ook een kleine pauze we kregen hier een warme chocomel of een glaasje siroop. Tijdens de tweede helft van de tocht besloot groep 2 de eerder geoefende dansjes te tonen aan de 'spoken' in het bos. We maakte met de hele groep een kring om de 'spoken' en begonnen blij te zingen en te huppelen. De 'spoken' wisten niet wat hen overkwam en sommige wisten niet hoe snel ze weg moesten komen. Aan het eind van de tocht heeft Rens nog geluk gehad een oud vrouwtje wilde hem een breinaald in zijn rug steken, maar gelukkig wist hij nog op tijd te ontsnappen. Vervolgens werden we weer netjes met het busje naar de camping gebracht en genoten hier nog van een lekker kopje soep.

## SINTERKLAAS

Bericht van Karin Bijl

Op 30 november was het dan zover: Sinterklaas kwam een bezoekje brengen aan de kindergroep. Voordat hij aankwam bij het Poolse Huis, maakten de kinderen als eerst nog een paar mooie buttons en tekeningen. Daarna werden er snel wat Sinterklaasliedje geoefend, zodat Sinterklaas ons (Poolse) Huisje niet stilletjes voorbij zou rijden. En we hadden geluk, Sinterklaas hoorde het gezang van de kinderen en onder het zingen van 'Sinterklaasje kom maar binnen met je knecht!' stapte de Goedheiligman met zijn twee Pieten binnen. Wat een timing!



De Pieten strooiden gul en Sint gaf ieder kind een hand.

Daarna nam Sinterklaas, die alweer zijn staf kwijt was, plaats op de stoel, die Minouk speciaal voor hem had neergezet. Als eerst had Sinterklaas een mededeling voor de ouders. Het was de luisterpieten namelijk opgevallen dat de ouders tijdens repetities zo hard kletsten, dat ze de kinderen niet meer konden horen zingen. Sinterklaas vertelde dat hij het op prijs zou stellen dat ze het iets rustiger aan zouden doen, zodat de kinderen weer goed te horen zouden zijn. Daarna gaf hij aan de kinderen mee dat ze dan ook wel wat harder mochten zingen, zodat ze goed te verstaan zouden zijn.

Na deze algemene mededelingen riep Sint Anouk bij zich. Helaas was Anouk er niet...

Gelukkig had Sinterklaas wel een cadeautje voor haar meegenomen, die de juffen voor haar in de kast hebben gelegd voor een volgende keer. Sinterklaas vergeet niemand! Ook Myrna niet, die helaas ziek was, en het cadeautje niet in ontvangst kon nemen. Voor haar ligt er ook een cadeautje in de kast. Sint riep daarna alle aanwezige kinderen bij zich en alle kinderen kregen een cadeautje van Piet. Tussendoor mochten ze voor Sinterklaas optreden en wat dansjes laten zien. Een van de Pieten wilde graag meedansen. Piet deed dit hartstikke goed en gaf toen aan ook graag lid te willen worden van Podlasie. Sinterklaas moest hier even over denken, hij vond het wel lastig dat Piet dan vanuit Spanje naar Brunssum moest komen voor de repetities. Sinterklaas vroeg toen of Zwarte Piet dan bij een van de kinderen mocht komen logeren. Dit werd niet met enthousiasme ontvangen. Geen van de kinderen zag dit zitten.

Daarna mochten de kinderen de cadeaus uitpakken en tijdens het zingen van 'Dag Sinterklaasje' nam de Sint weer afscheid van de kinderen. Hij heeft beloofd om volgend jaar weer een bezoekje te brengen aan de kindergroep, als alle kinderen weer lief zijn en goed luisteren!

## WINTERVOORSTELLING

8 december 2013 van onze verslaggever ter plaatse

Het Poolse Huis was 's morgens al door een man (en vrouw) of 15 ingericht om er een mooie ambiance van te maken. De verwachtingen waren dan ook hoog gespannen, alhoewel er deelnemers waren die het vroege tijdstip (10 uur en dat op zondagochtend) niet erg konden waarderen. Enfin

installaties werden neergezet, tafels gedekt, versieringen aangebracht, het zag er feestelijk uit.



's Middags om halftwee zouden de groepen arriveren, gekostumeerd om de show meteen aan te kunnen vangen. Het publiek was al vanaf één uur welkom, dus het werd een gezellig onderonsje tussen de artiesten en hun voornamelijk opgekomen aanhang die de zaal als publiek allengs vulden.

Dionne, onze hoffotografe, maakte voor de voorstelling nog mooie groepsfoto's, maar toen kon de voorstelling dan ook beginnen!

De junioren, de senioren en het koor lieten zich van hun beste kant zien en horen. Het applaus gaf aan dat het publek de voorstelling zeer op prijs stelde. De woorden van Karl, onze voorzitter, verwoordde wat wij al lang wisten: Het is een heerlijke hobby wanneer je dit met zo'n fijne groep kunt doen en er zulke leuke resultaten mee weet te behalen. Deelnemers bedankt voor een heerlijk middagje cultuur.